

# Sống Đạo



**Cộng Đồng Thánh MICAE**

Tổng Giáo Phận Paderborn & Giáo Phận Essen

*Lần Hạt Mân Côi  
Ăn Năn Đền Tội  
Tôn Sùng Mẫu Tâm*

**Số 284 tháng 05-06-07.2017**

## **Kinh Nguyện Gia Đình**

Tâm Thư của các Đức Giám Mục Việt Nam đang được gửi đến các Gia đình Công giáo, với chủ đề “Gia đình: Ôn gọi Tình yêu và sứ vụ thương xót”, bắt đầu bằng việc xác nhận lại “vẻ đẹp và tầm quan trọng của Hôn nhân Gia đình”. Cách riêng, các ngài khẳng định lại “hôn nhân Kitô giáo phản ánh sự kết hợp giữa Đức Kitô và Hội Thánh của Người, được thể hiện trọn vẹn trong sự kết hợp giữa người nam và người nữ, họ hiến thân cho nhau trong một tình yêu độc hữu và sự trung thành trong tự do, để thuộc trọn về nhau cho đến chết và mở ra cho việc truyền sinh. Họ được thánh hiến nhờ bí tích trao ban ân sủng để xây dựng một Hội Thánh tại gia và là men của đời sống mới cho xã hội” **Niềm vui của tình yêu 292**. Dẫu “chúng ta phải tạ ơn Chúa vì cho đến nay, rất nhiều gia đình Công giáo tại Việt Nam đã sống và thể hiện vẻ đẹp này, thực sự là Hội Thánh tại gia khi dựng xây gia đình mình thành cộng đoàn thờ phượng, ngôi nhà hiệp thông, mái ấm nuôi dưỡng và phát triển tình yêu”, nhưng hoàn cảnh văn hoá xã hội ngày nay đang tác động tiêu cực, làm xói mòn không ít các giá trị hôn nhân – gia đình. Các vị mục tử của chúng ta tiếp tục họa lại lời kêu gọi của thánh Giáo hoàng Gioan Phaolô II: **“Hỡi Gia Đình! Hãy trở thành Hội Thánh tại Gia”**.

“Đáp lại lời kêu gọi của Đức Thánh Cha và vì hạnh phúc của các gia đình, chúng tôi tha thiết xin anh chị em hãy kiến tạo gia đình mình thành Hội Thánh tại gia, nghĩa là ngôi nhà thờ phượng, mái ấm tình yêu, ngôi trường giáo dục”.

“Gia đình là ngôi nhà thờ phượng khi gia đình tràn ngập sự hiện diện của Chúa. Ngài sẽ bước vào ngôi nhà của anh chị em khi mọi người trong nhà cầu nguyện chung, lắng nghe Lời Chúa và mời Chúa đến thăm”. Đức Thánh Cha Phanxicô cũng khuyên dạy: “Cầu nguyện trong gia đình là một phương thế ưu việt để diễn tả và củng cố đức tin phục sinh. Gia đình có thể dành ít phút mỗi ngày để quy tụ với nhau trước nhan Thiên Chúa hằng sống, nói với Ngài về những lo lắng bận tâm, cầu xin với Ngài cho những nhu cầu của gia đình, cầu nguyện cho ai đang gặp khó khăn, xin Chúa giúp ta biết sống yêu thương, tạ ơn Ngài về sự sống và về bao ơn lành khác, cầu xin Đức Trinh Nữ che chở chúng ta dưới tà áo Mẹ. Với ít lời lẽ đơn sơ thôi, nhưng những phút giây cầu nguyện đó có thể mang lại điều tốt lành lớn lao cho gia đình” **Niềm vui của tình yêu 318**.

Trong tâm tình đó, nay chúng tôi xin giới thiệu Lời kinh Gia đình trích từ “Thư Gửi các Gia đình Công giáo” của Hội đồng Giám mục như một gợi ý cho các gia đình công giáo có thể sử dụng trong Kinh nguyện Gia đình hằng ngày trong Năm về Gia đình này.

**Kinh nguyện Gia Đình:**

*Lạy Thiên Chúa là Cha đầy lòng từ bi nhân hậu, là cội nguồn của mọi gia đình dưới đất. Tạ ơn Cha đã thương ban cho gia đình nhân loại mẫu gương tuyệt vời của Thánh Gia Thất.*

*Xin Cha ban ơn Phúc-Âm-hoá mọi gia đình, giúp đưa ánh sáng Tin Mừng Cứu độ, là ánh sáng chân lý, yêu thương và bình an, vào mọi lãnh vực đời sống gia đình chúng con.*

*Cho gia đình trở nên cái nôi của sự sống, mái ấm của tình thương bao dung và hợp nhất, ngôi trường giáo dục nên người tốt và hữu ích, thành trì che chở phẩm giá của mọi người.*

*Cho mọi tư tưởng và việc làm của vợ chồng, mang lại an hoà hạnh phúc cho gia đình.*

*Cho các bạn trẻ tìm gặp nơi ông bà, cha mẹ, nguồn hỗ trợ cho sự phát triển phẩm giá làm người.*

*Xin Thánh Gia Thất phù hộ gia đình chúng con, vững vàng tin yêu trong mọi gian lao thử thách, và loan báo Chúa Giêsu Kitô là nguồn sống mới, cho mọi gia đình, bây giờ và mãi mãi. Amen.*

Tôi xin phó thác Các Gia Đình trong Cộng Đồng của chúng ta trong Vòng Tay êm ái và chúc lành của Gia Đình Thánh Gia. Tôi ao ước Mọi Gia Đình trong Cộng Đồng của chúng ta hãy sốt sắng và hằng ngày đọc Kinh Nguyện Gia Đình này không chỉ trong Năm Thánh Gia Đình. Xin Thánh Gia Thất thánh hóa chúng ta trở nên giống Gia Đình Thánh Gia xưa.

***Kính chào Anh Chị Em trong Chúc Lành của Chúa Kytô Phục Sinh.***

**Cha Tuyên Úy có địa Chỉ Email mới!**

Tôi mới có Địa Chỉ Email khác: [franz.nguyen@pallottiner.org](mailto:franz.nguyen@pallottiner.org). Xin Cả Nhà bắt đầu từ sau Phục Sinh 2017 liên lạc với tôi theo địa chỉ Email mới này nhé; tiện cho tôi hơn! Thành thật cảm ơn Cả Nhà.

**Chúc mừng Ngân Khánh Linh Mục**

1. Cha Giuse Huỳnh Công Hạnh mừng Ngân Khánh 25 Năm Linh Mục 1992 – 20.04. 2017 tại Neuenkirchen.
2. Cha Paul Phạm Văn Tuấn mừng Ngân Khánh 25 Năm Linh Mục 1992 – 13.06 – 2017 tại Borsum.

Cộng Đồng chúng con kính chúc Hai Cha Giuse Hạnh và Paul Tuấn tràn đầy Ôn Thánh, Lòng Hăng Say, Tinh Thần nhiệt thành và đầy tràn Ôn Chúa Thánh Thần trong công việc chăn dắt Đoàn Chiên Chúa đã trao phó.

## **Chúc mừng Cha Mới Phêrô Nguyễn Đức Thiện, CĐ Các Thánh Tử Đạo**

Cảm tạ Thiên Chúa Cộng Đồng chúng ta hân hoan chúc mừng:

Thầy Phêrô Nguyễn Đức Thiện, Con Ông Bà Cố Phêrô Nguyễn Văn Thanh, CĐ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, qua Sự Đặt Tay của Đức Giám Mục Hans-Josef Becker, GM Giáo Phận Paderborn, sẽ được truyền Chức Linh Mục vào ngày Lễ Vọng Chúa Thánh Thần Hiện Xuống, thứ bảy 03.06.2017 lúc 9:00giờ tại Nhà Thờ Chánh tòa Paderborn. Cha Mới Phêrô sẽ dâng Thánh Lễ Mở Tay cho Cộng Đồng chúng ta vào lúc 14:00giờ ngày Chúa Nhật 11.06.2017 tại St. Elisabeth. Parkstr. 2a 59192 Bergkamen.

Kính mời Anh Chị Em về tham dự Thánh Lễ Mở Tay và Phép Lành Đầu Tay của Cha Phêrô Thiện.

Xin Chúa chúc lành, ban muôn Ôn Lành và Thánh Thần của Ngài để Cha Mới Phêrô luôn biết chu toàn Sứ Mạng Chúa trao một cách vui tươi, hy sinh và nhiệt thành. Kính chúc Ông Bà Cố Thanh và Đại Gia Đình Nguyễn Gia Trang được tràn đầy Niềm Vui và Ôn Thánh.

## **Chân Thành Cảm Tạ**

Gia Đình chúng tôi xin chân thành cảm tạ Cha Phêrô Nguyễn Trọng Quý, Cha Tuyên Úy, Cha Bartholomêo Phan Trần Thái SDB, Quý Ông Bà và Anh Chị Em, đã gửi điện thư, điện tín, gọi điện và đến hiệp thông cầu nguyện, hiệp dâng Thánh Lễ Mở Tay của Con chúng tôi Phêrô Nguyễn Đức Thiện. Đặc biệt gửi Lời Cám Ôn chân thành đến Ca Đoàn Tổng Hợp và Đội Giúp Lễ Cộng Đồng đã bỏ công tập dợt và giúp cho Thánh Lễ được trang trọng và sốt sắng. Kính mong Quý Cha và Quý Vị thông cảm cho việc tiếp đón không được chu đáo và thiếu sót của Gia Đình.

GD Phêrô Nguyễn Văn Thanh và Cha Mới Phêrô Nguyễn Đức Thiện.

## **Chúc mừng Thành Viên mới**

Ông Bà Khổng Hữu Vinh trước kia sống ở Beckum nay Ông Bà chuyển đến Birken Hagen và gia nhập vào Cộng Đoàn Thánh Mẫu Mân Côi. Kính chúc Ông Bà luôn tràn đầy Ôn Chúa, hồn an xác mạnh, vui vẻ bên Các Con, Các Cháu và Cộng Đoàn.

## **Đi Hè**

- Cha Xứ của tôi Bernhard Küpper SAC sẽ đi hè từ ngày 28.07 đến hết ngày 06.08.2017 và từ ngày 13.08 đến ngày 25.08.2017. Tôi phải trực ở nhà.
- Tôi sẽ đi hè từ ngày 04.09. đến hết ngày 18.09.2017 và từ ngày 22.10 đến hết ngày 27.10.2017 và từ 20.11. đến hết ngày 29.11.2017. Những ai có việc gì cần thiết xin liên lạc trực tiếp với Cha Sở Xứ Đức nơi mình cư ngụ nhé!

## Lịch Lễ Cộng Đoàn Tháng 05 + 06 + 07.2017

- T2 01.05.** 46119 Oberhausen. Klosterhardter Str. 10. St. Antonius. Bồn Mạg CĐ Thánh Cả Giuse 14.30g GT – 15g TL.
- T6 05.05.** Nhà Cha Tuyên Úy. 19:00giờ Thánh Lễ kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.
- T7 06.05.** 44649 Herne. Hl. Dreifaltigkeit. 11:00giờ Thánh Lễ Hội Cao Niên.
- T7 06.05.** 59192 Bergkamen. Am Römerberg 1, St. Barbara. TL lúc 15giờ cho Các Bạn Trẻ Thanh Thiếu Niên.
- T7 20.05.** 33605 Bielefeld. Stieghorster Str. 31. St. Bonifatius – Thánh Lễ CĐ Vincentê lúc 15:00giờ.
- CN 21.05.** 33102 Paderborn. Neuhäuserstr. 78. St.Georgen. Thánh Lễ lúc 16:00giờ
- T5 25.05.** 44649 Herne. Helmholtzstr. 7. Hl. Dreifaltigkeit. Lễ Thăng Thiên. Thánh Lễ cho Các Bạn Trẻ và Gia Đình Trẻ lúc 14:00giờ.
- CN 28.05.** Nhà Cha Tuyên Úy. Thánh Lễ Giỗ cho Anh Phêrô Lợi lúc 15:00giờ.
- T7 10.06.** Ngân Khánh Thành Hôn AC Chương Hạnh lúc 15:00giờ.
- CN 11.06.** 59192 Bergkamen. Parkstr. 2a. St. Elisabeth. Cha Mối Phêrô Nguyễn Đức Thiện dâng Thánh Lễ Mở Tay lúc 14:00giờ
- T5 15.06.** 44147 Dortmund. Clemens-Veltum-Str. 100. St. Aposteln.– TL Minh Máu Thánh Chúa lúc 10:00giờ với các Giáo Xứ Đức và Các Ngoại Kiều
- T7 24.06.** 59192 Bergkamen. Parkstr. 2a. St. Elisabeth. Kỷ Niệm ngày Phong Hiển Thánh Các Thánh Tử Đạo VN lúc 15:00giờ.
- T7 01.07.** 44649 Herne. Helmholtzstr. 7 - Hl. Dreifaltigkeit, Nhà Anh Tú. 11:00giờ Thánh Lễ Hội Cao Niên.
- T7 01.07.** Thánh Lễ rửa tội cho Cháu của Vũ và Chiêu Anh lúc 15:00giờ.
- CN 09.07.** 45149 Essen-Mar. Ginsterweg 44. Zur Heilige Familie. TL15g.  
*Báo trước cho tháng 8.2017 nếu không có gì thay đổi.*
- CN 13.08.** Nhà Cha T.Ú. Thánh Lễ Hội Cao Niên lúc 14:00giờ
- T7 19.08.** 44147 Dortmund. Westerbleichstr. 42. St. Michael. Bồn Mạg CĐ Mẹ Mông Triệu lúc 15:00giờ
- CN 20.08** 59425 Unna. Gabelsbergerstr. 4. Herz-Jesu. Bồn Mạg Hội Cầu Nguyện lúc 14:00giờ.
- T7 26.08.** 44623 Herne. Glockenstr. 7. St. Bonifatius. Nhà Cha Phêrô. Kính Thánh Monica, BM Các Bà Mẹ. Thánh Lễ lúc 15:00giờ

### Chúc mừng Thêm Sức

Trong vài tháng qua và sắp tới có rất nhiều Bạn Trẻ trong Cộng Đồng đã và sẽ được đón nhận Bí Tích Thêm Sức. Chúc Các Bạn được tràn đầy Ôn Chúa Thánh Thần và vững vàng bước đi trong Ánh Sáng của Ngài.

**Tuyên Úy** : P. Franz Nguyen SAC - Steigerweg 1 - 45473 Mülheim  
Tel : **0208 - 378776214** Fax : 0208 - 9980518 Handy : 0177-3737453  
Homepage: [www.songdao.de](http://www.songdao.de) Email: [franz.nguyen@pallottiner.org](mailto:franz.nguyen@pallottiner.org)

**Vietn. Kath. Mission - Bank im Bistum Essen.**

**BIC: GENODED1BBE - IBAN: DE80 3606 0295 0013 2254 19**

## Hành Hương Đức Mẹ Medugorje

*thứ hai ngày 24. đến thứ hai ngày 31.07.2017*

Vì đi Hành Hương nên chúng ta cần phải chuẩn bị Tinh Thần, Hy Sinh và Hãm Minh. Vì là Đoàn Hành Hương nên xin Cả Nhà chúng ta nên đi chung với nhau, tránh việc lạc mất nhau và mất thời giờ tìm kiếm. Xin Cả Nhà vui lòng giữ đúng giờ giấc quy định để không phải chờ đợi người đến trễ. Ai đến trễ sau 10 phút thì xin vui lòng thuê Taxi để trở về Khách Sạn. Trong chuyến đi xin Cả Nhà chúng ta ân cần nhắc nhở nhau giữ trật tự, đừng lời qua tiếng lại làm mất bầu khí của Hành Hương và trong sinh hoạt chung, nên trông chừng và nhắc nhau để tránh việc mất cắp hay mất trộm. Khi người Hướng Dẫn Viên hướng dẫn các Địa Danh và Di Tích Hành Hương nên giữ tinh lặng để nghe. Reisebüro đã cho biết nếu ai có Quốc Tịch Đức chỉ cần Personalausweis thôi, vì cũng thuộc về Âu Châu. Các Chi Tiết về Hành Hương:

1. Nhớ đem theo **Personalausweis / Thẻ Căn Cước còn hiệu lực.**
  2. Không nên đem theo vàng bạc, nữ trang quý giá.
  3. Nhớ mang theo **Thẻ Bảo Hiểm Sức Khỏe / Gesundheitskarte.**
  4. Nhớ mang theo đồ để tắm biển. Ai có Kem Chống Nắng cũng nên đem theo.
  5. Nhớ mang theo những Nụ Cười, Niềm Hoan Lạc và Sự Cởi Mở.
- Xin Chúa chúc lành cho cuộc Hành Hương và Nghỉ Hè chung của chúng ta!

*«Loài người đừng xúc phạm đến Thiên Chúa nữa,  
Người đã bị xúc phạm quá nhiều rồi.» (Mẹ Fatima 13.10.1917)*

### TẤM LÒNG VÀNG:

*„Không ai giàu đến độ, không còn thấy cần phải nhận,  
và cũng không ai nghèo đến mức, không còn cái gì để cho“.*

#### Quý Tình Thương

- GD Trẻ Ấn Danh CĐ Vincentê giúp Trại Phong Quy Hòa: 500,00€
- Dịp Lễ Bồn Mạg CĐ Vincentê: 370,00€
- GD Ấn Danh, CĐ Thánh Cả Giuse: 50,00€
- Gia Đình Thủy Phụng, CĐ Các Thánh Tử Đạo VN: 50,00€
- Dịp Đại Lễ Phục Sinh Cộng Đồng: 635,00€
- Đại Lễ Lòng Thương Xót Chúa: 300,00€
- Ấn Danh CĐ Thánh Gia Thất: 50,00€
- Ấn Danh CĐ Thánh Mẫu Mân Côi: 50,00€
- Dịp Bồn Mạg CĐ Thánh Cả Giuse: 155,00€
- Bà Soeffken CK: 10,00€

#### Quý Sống Đạo

- ÔB Tư Sao CĐ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam 20,00€

Xin chân thành cảm ơn những chia sẻ thật quảng đại của Anh Chị Em. Xin Thiên Chúa chúc lành và gìn giữ Cả Nhà chúng ta.

## **Đội Giúp Lễ**

- **Cám ơn** Các Em trong Đội Giúp Lễ của Cộng Đồng đã về tham dự ngày tập dợt cho những Thánh Lễ của Tam Nhật Thánh năm nay. Các Em đã tập hoàn toàn từ «A đến Z» cùng với Chú Tùng. Cũng xin cám ơn Các Phụ Huynh đã động viên và chở Các Em đến và đã giúp trong vấn đề ẩm thực thật chu đáo. Lời Cám Ôn đặc biệt đến Các Em đã giúp trong 2 Thánh Lễ Vọng Phục Sinh tại Xứ Christ-König, nhà Cha Tuyên Úy và Đại Lễ Phục Sinh của Cộng Đồng rất trang nghiêm và sốt sắng. Mặc dầu mỗi năm chỉ có một lần tập dợt nhưng hy vọng vẫn lôi cuốn được cả Các Em lẫn Phụ Huynh! Thành thật cám ơn Chị Liên và Các Bà Mẹ đã điều động để Cả Nhà chúng ta có những bữa ăn thật ngon miệng.
- **Đi «Picnic»**

Thân mời Các Em trong Đội Giúp Lễ của Cộng Đồng tham dự một ngày Picnic:

**Thời gian:** từ 11:00 giờ đến 18:00 giờ ngày 27.08.2017.

**Địa điểm:** „*Silbersee II*“ in Haltern am See. Münster str. B51 / zum Vogelsberg. 45721 Haltern am See. A 43 Richtung Münster, Abfahrt Lavesum, rechts bis zur großen Kreuzung, links Richtung Dülmen und dann den Schildern folgen.

Nếu thời tiết xấu và mưa gió thì chúng ta sẽ cùng nhau nướng thịt ở Sân Hội Trường nhà Cha Tuyên Úy.

Kính thưa Quý Phụ Huynh và Các Em thân mến,

Ước mong sẽ không thiếu Quý Vị và Em nào trong ngày họp mặt này.

Nhân đây, tôi xin phép mời tất cả Quý Phụ Huynh và Các Em nào có thể được, cùng với Chị Liên giúp phần Ẩm Thực cho ngày sinh hoạt của chúng ta được tốt đẹp hơn. Xin liên lạc với Chị Liên.

*Chú Tuấn – Chú Tùng và Cha Tuyên Úy.*

## **Đội Giúp Lễ Cộng Đồng thân mời Các Em tham gia vào Đội Giúp Lễ**

Hai Chú Tuấn và Chú Tùng cùng với Cha Tuyên Úy kêu gọi Các Em vừa xung tội Rước Lễ Lần Đầu hay Các Em muốn tham gia vào Đội Giúp Lễ của Cộng Đồng, liên lạc với Chú Tuấn: [nguyenhuetuan@yahoo.de](mailto:nguyenhuetuan@yahoo.de) và Chú Tùng: [vantungtruong@yahoo.de](mailto:vantungtruong@yahoo.de). Chú Tuấn, Chú Tùng và Cha Tuyên Úy rất hân hoan chào đón và sẵn sàng nhận Các Em vào sinh hoạt chung trong Cộng Đồng của chúng ta. Xin Các Cha Mẹ cổ vũ và động viên Các Con của mình.

## **Chúc mừng Rước Lễ Lần Đầu.**

Trong những ngày vừa qua và sắp tới một số Con Em trong Cộng Đồng chúng ta sẽ được tham dự vào Bàn Tiệc Thánh Thể qua Bí Tích Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu. Cầu chúc Các Cháu luôn kết hợp với Chúa Kytô Thánh Thể và được Chúa luôn gần bên mọi ngày, trong suốt đời Các Cháu.

## **Mời tham dự Lễ Minh Máu Thánh Chúa ngày 15.06.2017**

Theo „Truyền Thông“ hằng năm CĐ Mẹ Mông Triệu vẫn tham dự với các Giáo Xứ Đức và những Cộng Đồng Ngoại Kiều khác tại Dortmund. Chúng ta cùng tham dự Thánh Lễ lúc 10:00giờ với các Giáo Xứ Đức và Các Ngoại Kiều tại nhà thờ St. Aposteln. Clemens-Veltum-Str. 100 – 44147 Dortmund. Sau đó sẽ rước Minh Thánh Chúa qua các nhà thờ St. Michael, rồi từ đó rước sang nhà thờ St. Joseph. Xin mọi người vui lòng đứng gần nhau để nói lên sự hiệp nhất và để hát cho mạnh. Sau Thánh Lễ chúng ta sẽ quây quần bên nhau sinh hoạt, vui chơi và nướng thịt.

## **Thành kính phân ưu.**

• Được tin Cụ Bà Lucia Vũ Thị Khay, Chị Gái của Ông Phêrô Vũ Văn Thế đã được Chúa gọi về Nhà Cha trên trời ngày thứ sáu ngày 21.04.2017 tại Rạch Giá – Việt Nam hưởng thọ 98 tuổi.

**Cộng Đoàn Thánh Mẫu Mân Côi xin chia buồn với Đại Gia Đình Bà Thế.**

• Cụ Ông Giuse Nguyễn Văn Hường, CĐ Thánh Cả Giuse về Việt Nam và mất tại Việt Nam. Thành thật chia buồn với Bà Trần Thị Liên và Gia Đình. Xin Chúa thứ tha mọi hình phạt và tội lỗi và cho Linh Hồn Giuse được sớm vào hưởng Bàn Tiệc Thánh Chúa trong Nước Trời.

**CĐ Thánh Cả Giuse – CĐ Thánh Micae – Cha Cố Phêrô và Cha Tuyên Úy.**

## **Cầu nguyện cho những Anh Chị Em ra đi trước chúng ta**

**Chúng con cậy vì Danh Chúa Nhân Từ cho Linh Hồn:**

- Cháu Simon Nguyễn Quý Sĩ, CĐ TM Mân Côi ngày 06.05.2009
- Ông Giuse Trịnh Văn Cường, CĐ Thánh Gia Thất ngày 06.05.2012
- Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Mên, CĐ Nữ Vương, ngày 13.05.2015
- Bà Maria Nguyễn Thị Thanh Hồng, Các Thánh TĐ, ngày 19.05.2015
- Cháu Maria Phạm Trúc Quỳnh, CĐ TM Mân Côi ngày 22.05.2003
- Ông Giuse Vũ Ngọc Hiếu, Recklinghausen ngày 02.06.2011
- Ông Augustinô Nguyễn Thế Thảo, CĐ Thánh Gia Thất ngày 03.06.2002
- Ông Đaminh Phạm Văn Hiếu, CĐ C.T Từ Đạo ngày 06.06.2012
- Bà Anna Maria Hoa, CĐ Nữ Vương ngày 16.06.2005
- Ông Giacôbê Vũ Văn Vinh, CĐ Mẹ Mông Triệu ngày 23.06.2013
- Cụ Giuse Nguyễn Đình Lâm, CĐ Thánh Mẫu Mân Côi ngày 10.07.2010
- Cháu Micae Vũ Xuân Thiên, CĐ Thánh Mẫu Mân Côi ngày 13.07.2006
- Cụ Bà Anna Phạm Thị Tuất, CĐ Các Thánh Tử Đạo ngày 15.07.2014.
- LM Giuse Vũ Xuân Huyền ngày 28.07.2004

**được lên chốn nghỉ ngơi, hằng xem thấy Mặt Đức Chúa Trời sáng láng vui vẻ vô cùng. Amen.**

## **Rao Hôn Phối**

1. Chị Maria Lê Thị Thiên Vân, Con Gái Ông Giuse Lê Thái By và Bà Maria Nguyễn Lê Kim Loan, Minden và Anh Phêrô Nguyễn Kim Cường, Con Trai Ông Nguyễn Kim Tuấn và Bà Cư Thị Anh, Münster sẽ thành hôn lúc 14:00giờ ngày 12.08.2017 tại St. Georg, Am Kirchplatz 1 – 48369 Saebeck.
2. Anh Antôn Hồ Huỳnh Cường, Con Trai Ông Phêrô Hồ Huỳnh Long và Bà Maria Hồ Thị Thanh Thủy, CĐ Các Thánh Tử Đạo VN và Chị Mattha Võ Ngọc Triều, Con Ông Võ Văn Bình và Bà Trương Thị Êm, sẽ thành hôn ngày 17.06.2017 tại St. Hubertus – Essen-Berghausen. Cha Rafael Mai Quang Khoa FM, Northgottes cử hành.
3. Anh Đaminh Nguyễn Thanh Hoàng, Con Trai Ông Đaminh Nguyễn Văn Lộc và Bà Maria Nguyễn Thị Liên, CĐ Thánh Gia Thất và Chị Maria Đinh Thị Minh Trân, Con Gái Ông Giuse Đinh Quang Trọng và Bà Maria Nguyễn Thị Huệ, Việt Nam, sẽ thành hôn ngày 26.08.2017 lúc 15:00giờ tại St. Ignatius – Essen. Cha Dominic Nguyễn Ngọc Long cử hành.
4. Nguyễn Quốc Dũng, Con Trai AC Minh Chị Yến Herne và Chị Sara Nieto Morilla sẽ thành hôn 14:30giờ ngày 30.09.2017 tại St. Josef. Dahlhauserstr. 147 – 45279 Essen.
5. Anh Giuse Nguyễn Văn Hà, Con Trai Ông Giuse Nguyễn Văn Áng và Bà Maria Đặng Thị Hồ, CĐ Các Thánh Tử Đạo VN, và Chị Maria Bùi Thị Bạch Yến, Việt Nam, sẽ thành hôn tháng 8 tại Việt Nam.
6. Chị Maria Bùi Thị Tú Quỳnh, Con Gái Ông Franz Xaver Bùi Quang Lý và Bà Maria Nguyễn Thị Thanh; Việt Nam và Anh Gioanbaotixita Đặng Đình Thái Hòa, Con Trai Ô. Đặng Đình Hùng và Bà Đinh Thị Liên, CĐ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam sẽ thành hôn tháng 8 tại Chí Hòa – Việt Nam.

Theo Giáo Luật những ai biết những Anh Chị trên có ngăn trở về Hôn Phối bắt buộc phải thông báo về Cha Tuyên Úy.

## **Thư Mời tham dự Thánh Lễ và sinh hoạt HÈ**

Cha Tuyên Úy và Ban Trị Sự Hai Hội Đoàn trân trọng kính mời :  
**- Các Vị Cao Niên - Các Hội Viên Hội Các Bà Mẹ CG -  
và Toàn Thể Gia Đình Đoàn Viên Liên Minh Thánh Tâm**  
đến tham dự thánh lễ và sinh hoạt mùa **Hè 2017** vào ngày **01.07.2017**  
**tại : nhà xứ Hl. Dreifaltigkeit, - Helmholtzstr. 7, 44649 Herne**  
**thời gian : 10 giờ gặp gỡ - 10giờ30 kinh Mân Côi - 11giờ00 thánh lễ**  
**sau đó là nướng thịt , vui chơi , chia sẻ cuộc sống.**

Rất mong sự tham dự đầy đủ của các Bác Cao Niên trong Cộng Đồng  
toàn thể các Hội Viên Hội Các Bà Mẹ và Gia Đình Đoàn LMTT.

Trân Trọng kính mời

**Cha Tuyên Úy - Hai BTS Hội Các Bà Mẹ CG và Đoàn LMTT**



## Tam Nhật Thánh tại Jerusalem 2017

Năm nay thật đặc biệt, Công Giáo, Chính Thống Giáo, Do Thái Giáo và Giáo Phái Armanien đều trùng lịch mừng chung một lễ Phục Sinh tại đền thánh mộ Chúa. Được biết cứ 5 hay 6 năm lại một lần mừng chung, vì thế tất cả các nghi thức của mỗi giáo phái phải chia đều để cử hành trong ngày, chính vì thế quá khó khăn trong việc ra vào viếng đền thánh. Ngắn gọn:

**Ngày thứ hai:** Khách HH được vào để viếng mộ Chúa, vì thế cứ phải đứng chờ mỗi lần hơn cả trăm người. Vào mộ Chúa, mỗi người cũng không quá 3 phút để cầu nguyện. Mộ Chúa được đổi mới hoàn toàn, để nguyên mộ ở giữa, chứ không dính vào tường. Nơi này tôi đã sấp mình trên mộ Chúa, xin dâng cho Chúa tất cả tội lỗi của chính mình, của con cái, của tất cả người thân thương, của cộng đồng Thánh Micae, của nhóm linh Thao, PT Cursillo. Xin Chúa chôn vùi vào mộ Chúa để tất cả chúng con cùng được sống lại với Chúa, dù rón thêm 1 phút cũng không được, phải nhường cho người kế tiếp. Ra khỏi mộ Chúa, qua đền thánh bà Madalena của các cha dòng Phanxico trong coi bị đóng cửa, rất may gặp 1 cha Phanxico lo nhà nguyện này, xin được chương trình Tam Nhật Thánh, có đủ thứ tiếng nên cũng rất dễ cho mình. Bây giờ tôi mới yên tâm, vì tại Hotel người ta cũng không biết, ngay chiều đầu tiên tôi đã cảm thấy vui rồi.

Ngày thứ ba: Chúng tôi đến Bethlehem bằng xe Bus, vì thuộc về đất Palestine, nên xe Bus không vào tận nơi, chúng tôi phải đi Taxi, nhưng cũng không khó khăn. Vào đền thờ của công giáo viếng Chúa Thánh Thể, qua mộ Chúa gặp nhóm Chính Thống giáo đang hành lễ rất long trọng, dân chúng khá đông, không hiểu tiếng của họ, nhưng qua cung cách và người canh gác, thấy họ biểu hiện niềm tin rất là sốt mến. Xuống mộ Chúa, chúng tôi phải chờ, nhưng cuối cùng cũng xuống được, rất may, gặp được một cha dâng Thánh Lễ tiếng Ý, thế là chúng tôi được tham dự ngay nơi Chúa sinh ra phần đất của công giáo. Theo truyền thuyết cho biết, nơi này là lúc Đức Mẹ sinh Chúa rồi ẵm Chúa qua ở tại đây. Phần của Chính Thống Giáo cách khoảng hơn 1m thôi, chúng ta thường thấy qua Carte nói về nơi Chúa sinh ra có phòng nhỏ và một lỗ hồng, nơi này chính Chúa được sinh ra. Cảm ơn Chúa, không tiếc nuôi vì lỡ hẹn với phái đoàn của Đức đến từ Frankfurt, không chính xác giờ khởi hành, Chúa cho thiên thần bản mệnh đưa đi & về bình an. Chiều lại vào đền rước kiệu chung quanh đền, đến mỗi nơi dừng lại dâng hương và đọc 3 kinh Lạy Cha, kính mừng, sáng danh. Đến đồi Golgotha là thứ 12, qua nơi táng xác Chúa đoạn 13 và chôn cất tại mộ Chúa là đoạn 14. Đi theo hiệp ý chứ không hiểu tiếng của họ. Một ngày chấm dứt trong bình an của Chúa.

**Ngày thứ năm:** Từ 06 giờ sáng phải đến đền thánh tham dự lễ Dầu và Rửa chân kịp lúc 07 giờ, lần này ngạc nhiên không có một xe nào. Vào những ngày này, những nơi vào đền thánh dành cho khách đi bộ nên các ngã đường đều bị cấm xe Taxi. Cố gắng đi, như có ai dẫn đường, chúng tôi vào kịp để quý cha gia nhập đoàn đồng tế. Đúng là ngày lễ của các LM, có lẽ đoàn đồng tế đông hơn giáo dân,

lễ của công giáo, nên hoàn toàn giao dân công giáo, cũng đầy kín đèn thánh. Dâng thánh lễ tại mộ Chúa, đầy đủ các nghi thức rất trọng thể. Giờ này tôi chỉ biết tạ ơn Chúa để tưởng niệm thời gian Chúa và các tông đồ trong buổi tiệc ly tại núi Sion... lòng tôi mãi bồn chồn để được lên núi Sion chiều nay. Thánh lễ kéo dài 3 tiếng, sau thánh lễ kiệu Chúa Thánh Thể quanh mộ Chúa... Chiều lại các cha dòng Phanxico và giáo dân cùng nhau lên núi Sion để tưởng niệm và cầu nguyện, chúng tôi không tháp tùng được vì sức chỉ có hạn, dành lại sức đêm nay lên vườn cây Dầu cầu nguyện chung. Tôi đang bán khoán không biết làm sao vì đi ban đêm hơi ngại, không biết mời ai đi chung để yên tâm, không ngờ, khoảng 16 giờ Sr Anna Quy ở Bethlehem phone tìm gặp (qua giới thiệu của Sr Teresa Quy). Đúng là Chúa lo liệu và chúng tôi cùng nhau lên vườn Giet-simani lúc 19giờ30, chờ giờ cầu nguyện chung khoảng 21giờ đến 22giờ, sau đó cả đoàn cùng nhau đi bộ qua dinh Caipha nơi Chúa bị giam giữ, chúng tôi phải trở về, không thể tiếp tục vì quá khuya cho người già yếu. Ngợi khen Chúa cho một ngày đông đầy tình thương của Chúa, được cùng tham dự giờ cầu nguyện với Chúa, như ngày xưa các môn đồ cũng theo Chúa, nhưng không thức nổi với Chúa 1giờ. Lạy Chúa, chúng con cũng vậy, xin Chúa thêm sức cho chúng con.

**Ngày thứ Sáu:** Hôm nay ra đường từ 5giờ sáng, cũng không thể đón Taxi để đi một đoạn đường ngắn khoảng 20 phút, rất may có 1 xe nhà vùng này đi ngang qua, ông ta dừng lại cho quạ giang đến Park đậu xe, tạ ơn Chúa, chúng tôi chỉ cần 10 phút là đến đền thánh. Cảnh tượng lạ hơn nữa là lính nam nữ, Polizei nam nữ từng toán vây quanh thành. Đến ngõ vào đền bị chặn, họ bảo qua cửa bên trái, tìm được hướng qua, cũng không vào được, chờ gần 20 phút, nhân viên cho biết cửa này đóng luôn, xin mãi dù là linh mục. Chúng tôi trở lại cũng bị chặn, nhưng cố đứng chờ, dù quý Cha, quý Sr, Thầy cũng không được vào, nếu không có thể đặc biệt... Đoàn các cha Phanxico rước GM & quý cha vào đồng tế, cuối cùng chúng tôi cũng được vào theo, tạ ơn Chúa. Nghi thức suy tôn Thánh Giá cũng kéo dài 3 tiếng, rất vất vả, đồi Golgotha nhỏ hẹp, với lượng khách HH tham dự quá đông. Hôm nay chỉ có các cha Phanxico mặc phẩm phục, vì thế đưa cha cổ lên được quá khó khăn, cuối cùng cũng lên được. Từng đợt, tôi cố chen chân lên quá vất vả nhưng cũng được toại nguyện, còn bao nhiêu ACE vẫn đứng phía dưới thông công. Đồi Golgotha thuộc về Chính thống Giáo, bàn thờ của Công Giáo bên cạnh, nên tôi cố chen lán đứng ngay cạnh chân Thánh Giá nơi dựng Thánh Giá Chúa, khách HH vẫn đến để hôn dấu vết của Chúa. Nhìn tượng ảnh Mẹ Maria & Thánh nữ Madalena đứng hai bên Thánh Giá Chúa, tôi không ngăn được giòng nước mắt, người tôi cứ run lên: „ Lạy Chúa vì tội lỗi của con, của con cái con, của cả nhân loại mà Chúa chịu chết thế này sao“. Dù muốn quỳ mãi nơi này, nhưng không thể được, sau khi hôn chân Chúa và rước Chúa, nghi thức kết thúc, tất cả đều phải ra về, nhường cho giáo phái khác. Ra khỏi đền chúng tôi gặp lại Sr Anna Quy và Thầy Paul Phước dòng Don Bosco từ Mỹ qua học Thần học tại đây. Thật may

mắn, Thầy hướng dẫn qua dinh Caipha, mỗi ngày đi Taxi, đều đi qua, nhưng không biết cách nào để đến, nơi này Chúa bị giam giữ phía dưới hầm sâu, hiện giờ còn di tích, ngoài sân thánh Phêrô chối Chúa với người tớ gái được tạc hình rất nghệ thuật, qua đây ai cũng phải xét mình, „mình có chối Chúa không?“ qua cách sống của chính mình! Phía từng dưới là đền thờ kính Đức Mẹ cùng là nơi Đức Mẹ yên nghỉ cuối cùng. Thầy hướng dẫn qua núi Sion, không ngờ nơi này, hằng ngày chúng tôi vẫn đi bộ qua mà không biết, vì bên ngoài không có bảng tên. Vào viếng nhà tiệc ly, nơi Chúa cùng các thánh tông đồ dự buổi tiệc cuối cùng, Chúa truyền phép để lại Mình & Máu Thánh Chúa cho nhân loại. Thăm mộ vua Đavit, nơi này có một cây 3 nhánh tượng trưng cho Công Giáo, Do Thái Giáo & Chính Thống Giáo, tin Chúa Giêsu là Chúa. Chiều lại, chúng tôi vào đền tham dự nghi lễ táng xác Chúa, cũng quá đông đúc, đoàn kiệu rước Thánh Giá Chúa qua các đền thờ, cũng có GM thành Jerusalem, các GM, LM, tu sĩ tham dự đông đủ. Kiệu Thánh Giá Chúa đi quanh đến đồi Golgotha, nghi thức hạ Thánh Giá Chúa tại đây, sau đó gỡ Chúa ra khỏi Thánh Giá, đưa Chúa xuống nơi táng xác dâng hương, hát kinh và cuối cùng vào mộ Chúa chôn cất Chúa, kết thúc tại đây.

**Ngày thứ Bảy:** Hôm nay thánh lễ vọng Phục Sinh mừng Chúa sống lại, cũng từ 07 giờ sáng, nhưng may mắn thầy P. chỉ cho con đường tắt vào ngõ hẹp nên chỉ cần 10 phút là vào đền thánh rồi, cũng phải chen chúc & chờ đợi, cuối cùng cũng vào được tham dự lễ Vọng PS. Thánh lễ cũng kéo dài 3 tiếng, đọc đủ hết các bài đọc, đầy đủ nghi thức. Thánh lễ được cử hành tại mộ Chúa trang trọng. Sau đó chúng tôi hẹn với phái đoàn VN bà con của Cha Vinh từ Mỹ qua đi ngắm chặng Đàng Thánh Giá, nhưng chặng Đàng Thánh Giá bị chặn từ trong đền, qua chặng thứ 9 cũng bị chặn, 3 lần chặn đường ra vào, chúng tôi không cách nào vào lại được, cuối cùng ghé qua viếng đền thánh Anna. Nơi Bà Anna sinh Mẹ Maria, nơi này Chúa Giêsu làm phép lạ cho người bại liệt, người ta vẫn để lại di tích, dù đã phai tàn. Sau đó Thầy P. đưa về nhà trường Thần học của Dòng Don Bosco, nơi này có một di truyền đáng nhớ là tiên tri Isaia đã tuyên bố: “Nơi này một trinh nữ sẽ thụ thai và sinh ra Đấng Cứu Thế“. Chúng tôi dùng cơm trưa với quý Cha, quý Thầy thật thân tình... Tại đây các sinh viên được gửi đến từ các giáo phận thuộc Mỹ, Âu, & Á Châu. Tối hôm nay, Do Thái giáo mừng lễ rước Lửa tại đền Thánh, rước từ đền thờ ra phía ngoài, nhưng không ai bị phỏng, hàng ngàn ngọn lửa được thấp sáng, như ánh sáng Chúa Phục Sinh được chiếu khắp nơi...

**Chúa Nhật Phục Sinh:** Halleluia! Halleluia! Chúa đã sống lại thật rồi! Hôm nay Chính Thống Giáo & Do Thái Giáo mừng lễ Chúa sống lại sớm hơn. Công giáo tổ chức lễ lúc 10 giờ, nên cũng thông thả hơn, tất cả đều được vào dự lễ. Tuy nhiên các cha không có giấy cấp trước cũng không được đồng tế chung. Vì thế một số quý Cha các nơi đến kể cả cha VN đều phải đứng tại chỗ tham dự Thánh lễ thôi. Giáo dân đóng góp lời nguyện giáo dân đủ thứ tiếng, khoảng hơn 15 người dâng bánh & rượu đủ cho tham dự viên... Thánh lễ cũng do GM thành Jerusalem chủ

tế tại mộ Chúa! Thánh lễ này có giới chức chính quyền đến tham dự. Khách HH đầy kín cả đền thờ. Tại đây chúng tôi gặp lại các Sr, các Thầy dòng Don Bosco, cha Quang từ Nhật qua. Tất cả vui vẻ đón mừng Chúa Phục Sinh trong niềm hân hoan con cái một Cha trên trời. Đứng tại nơi này, trong giây phút này, tôi mới cảm nghiệm được tại sao chúng ta cùng lên đền thánh Chúa, đền thánh Jerusalem, vì chính Chúa đang chờ đón chúng ta thực sự. Sau thánh lễ, một cuộc rước nến Phục Sinh chung quanh mộ. Cảm ơn Chúa lễ mừng Chúa Phục Sinh tại đây, chúng con hạnh phúc vô cùng vì được tham dự trọn vẹn Tam Nhật Thánh tại nơi này, nơi Chúa sinh ra và chết cho chúng con. Sau thánh lễ thầy P. đưa chúng tôi đến thăm một nhóm ACE Philippine, họ cùng nhau chia sẻ, nướng thịt, ăn uống ngoài trời như các cộng đoàn VN chúng ta gặp mặt nhau sau một lễ lớn. Dù không quen biết nhau, nhưng cũng chào hỏi thân tình, quý cha, Thầy Don Bosco cũng đến tham dự, từ cha Giám đốc đến các giáo sư cũng có mặt hôm nay, tất cả trong tình thần con cái một nhà của Cha trên trời. Dân chúng đều tuôn ra đường phố vui chơi, tại Jerusalem được nghỉ 10 ngày để mừng lễ. Cuối cùng chúng tôi cũng được lên xe, tiện đường chúng tôi ghé qua Jericho. Qua sa mạc Judea, hình ảnh Chúa Giêsu & các môn đệ đi bộ lần mò về Jericho mất hết 37 Km đường đi. Tôi cảm thấy nao nao trong lòng, hình ảnh của Chúa vẫn lớn vớn trong đầu óc tôi. Về Jericho đã 18 giờ tối, nên chúng tôi chỉ đi qua phía bên này ngọn núi mà Chúa đi cầu nguyện 40 ngày bị cám dỗ, nơi này một nhà Dòng ở phía trên, ai gia nhập rồi, ở lại cho đến chết, người ta tiếp tế thức ăn bằng cách chuyển lên bằng giây kéo... sau đó chúng tôi dừng lại cây ông Giakêu trèo lên để nhìn được Chúa, bây giờ người ta tu bổ lại rất khang trang. Về đến Nazareth, thành phố đã lên đèn trông rất ngoạn mục...

**Ngày thứ hai sau PS:** Sáng sớm thức dậy, đọc bài PÂ: Mt 28, 8-15 có câu: “Hãy về báo cho anh em của Thầy, để họ đến Galile. Họ sẽ được thấy Thầy ở đó”. Lòng tôi càng xao xuyến hơn nữa, vì chúng tôi hẹn nhau 08 giờ đến Galilea. Sr Quy đưa chúng tôi đi ngang qua xứ Cana nơi Chúa làm phép lạ nước hóa rượu đầu tiên, sau đến Caphanaum, nơi Chúa chữa bệnh cho mẹ vợ thánh Phêrô và Chúa giảng dạy tại đây, ngay nhà thờ này Chúa chữa cho người bệnh, họ tìm cách thả người bệnh xuống bằng giây thừng vì không cách nào vào được. Chúng tôi đến nhà thờ Tám mối phúc thật bên cạnh biển hồ Galilea, chính nơi này Chúa đã rao truyền Tám mối phúc thật cho dân chúng. Ra biển hồ Tiberia, chính nơi Chúa Giêsu gặp các môn đệ, viếng nhà nguyện, trên hòn đá thánh Phêrô đứng, Chúa Giêsu hỏi Thánh Phêrô 3 lần “Con có yêu mến Thầy không?”. Kỷ niệm quá tuyệt vời sau lễ mừng Chúa PS, không biết còn có dịp được trở lại không? Chúng tôi trở về sông Jordan, nơi Chúa Giêsu chịu phép rửa. Quang cảnh ở đây khang trang hơn... Trước khi lên máy bay về lại Đức, chúng tôi lên viếng nhà thờ Đức Mẹ chịu Truyền Tin & nhà thờ xương mộc thánh Giuse.. Chúng tôi kết thúc cuộc hành hương nơi đây. Muôn đời ngợi khen, tạ ơn Chúa cho chúng con trọn vẹn một tuần Thánh bên Chúa, với Chúa, trong Chúa, có Mẹ Maria cùng đồng hành. Bao nhiêu khó khăn, mất mát vật chất, chúng con đều dâng lên cho Chúa Amen.

**MTN ghi**